



















English

PRECAUTIONS

Before using, please read this assembly manual, and use this product in a safe and proper manner. Particularly in the case of children and young users, parents or an instructor should teach the children the proper manner in which to use the device.

To prevent against accidents and injury
Please follow the cautions listed below.

-  Caution (including danger, or warning). This mark indicates cautions to which you should pay close attention.
-  Actions indicated with this icon are prohibited and should not be attempted.

	WARNING If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, fatal injury to persons or serious damage could occur.
	Always set the product on a flat and solid surface. Placement on a sloping, unstable surface or on steps may result in the product being unstable and subject to overturning.
	Make sure all bolts are tightened firmly. Loose bolts may result in the rack overturning or in parts dropping, causing injury.
	When adjusting the height or angle, do not suddenly loosen the bolts. The pad may drop, the rack or pipes may slip, pinching or causing injury to hands or fingers.
	Do not sit or step on the rack. The rack may overturn or be damaged, resulting in injury.
	Please be careful when children are close to or touching the product. Since the product has many pipes and arms, careless movement around the product may result in injury.
	When setting the pads and modules, please pay close attention in regards to the handling and setting of cables. Carelessly placed cables may cause the user and others to trip and fall.
	Do not alter the product. Doing so may result in injury or damage/deterioration to the product.
	CAUTION If this symbol is ignored and the equipment is used improperly, there is a danger of injury to persons handling the equipment, and material damage could occur.
	Do not put your hands or feet under the foot pedal or foot switch. They may be pinched, resulting in injury.
	Watch your fingers when adjusting clamps. They may become pinched, resulting in injury.
	Be careful around pipe ends, inside the pipe and screw ends. Metal shavings, etc. may injure your fingers.
	Do not attach acoustic drums to the electronic drum rack. Clamps may be damaged and drums may drop, causing injury.
	Do not step on or place heavy objects on the product. Doing so may result in damage.
	Do not use or keep the product in places with extremely high temperature (places in direct sunlight, close to a heater, in a closed car, etc.) or high humidity (bathroom, outside on a rainy day, etc.). Doing so may result in deformation, discoloration, stickiness, damage or deterioration.
	When cleaning the product, do not use benzine, thinner or alcohol as it may result in discoloration or deformation. Please wipe with a soft cloth or a damp cloth that has been wrung out thoroughly. If the product is soiled or sticky, use a neutral detergent on a cloth then wipe with a damp cloth that has been wrung out thoroughly to remove any remaining detergent. Also pay close attention so as not to let the water and detergent come into contact with the cushions used in the product; doing so may result in deterioration.



* Specifications are subject to change without notice.

















Deutsch

VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie vor Gebrauch diese Montageanleitung, und verwenden Sie das Produkt sicher und auf geeignete Weise. Besonders für Kinder und jüngere Anwender sollten die Eltern oder ein Lehrer den Kindern die richtige Art und Weise zeigen, in der das Produkt angewendet werden sollte.

Zur Vorbeugung gegen Unfälle und Verletzungen
Befolgen Sie bitte die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen.

-  Vorsicht (einschließlich Gefahr, oder Warnung). Dieses Symbol markiert Vorsichtsmaßnahmen, die Sie genau beachten sollten.
-  Aktionen, die mit diesem Symbol versehen sind, sind unzulässig und sollten nicht ausgeführt werden.

	WARNUNG Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, können schwere Personenschäden oder Sachschäden eintreten.
	Stellen Sie das Produkt immer auf einer ebenen und stabilen Oberfläche auf. Die Platzierung auf einer schiefen, instabilen Oberfläche oder auf Stufen kann zur Folge haben, dass das Produkt instabil ist und leichter umfallen kann.
	Achten Sie darauf, dass alle Bolzen festgezogen sind. Lose Bolzen können bewirken, dass das Rack oder Teile davon herunterfallen und beschädigt werden sowie Verletzungen verursachen.
	Wenn Sie Höhe oder Neigungswinkel einstellen, achten Sie darauf, nicht versehentlich die Bolzen zu lösen. Das Pad könnte herunterfallen, das Rack oder Rohre könnten abrutschen und Hände oder Finger einklemmen.
	Setzen Sie sich nicht auf das Rack und steigen Sie nicht darauf. Das Rack oder der Ständer können umkippen und beschädigt werden und dabei Verletzungen verursachen.
	Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind oder das Produkt berühren. Da das Produkt viele Rohre und Ausleger besitzt, können achtlose Bewegungen in Nähe des Produkts Verletzungen verursachen.
	Achten Sie beim Einstellen der Pads und Module bitte sorgfältig auf die Handhabung der Kabel und die Kabelführung. Achtlos platzierte Kabel können dazu führen, dass der Anwender oder Andere stolpern und hinfallen.
	Modifizieren Sie das Produkt nicht. Dadurch können Verletzungen auftreten oder das Produkt beschädigt oder beeinträchtigt werden.
	VORSICHT Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, besteht Verletzungsgefahr für Personen, die mit dem Produkt umgehen, oder es können Sachschäden entstehen.
	Geraten Sie nicht mit der Hand oder den Füßen unter das Pedal oder den Fußschalter. Sie könnten sich einklemmen und Verletzungen erleiden.
	Achten Sie auf Ihre Finger, wenn Sie die Klemmen einstellen. Sie könnten sich einklemmen und Verletzungen erleiden.
	Seien Sie vorsichtig mit Rohrenden, mit den Rohrrinnenwänden und Schraubenspitzen. An den metallenen Graten usw. könnten Sie sich die Finger verletzen.
	Montieren Sie keine akustischen Trommeln an dem E-Schlagzeug-Rack. Die Klemmen könnten beschädigt werden und Trommeln könnten herunterfallen und Verletzungen verursachen.
	Treten Sie nicht auf das Produkt und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Dadurch kann es zu Beschädigungen kommen.
	Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit extrem hoher Temperatur (in direktem Sonnenlicht, in Nähe einer Heizung, in einem geschlossenen Fahrzeug usw.) oder hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, draußen im Regen usw.). Dadurch könnte das Produkt verformt, verfärbt, verklebt, beschädigt oder sonstwie beeinträchtigt werden.
	Verwenden Sie kein Benzin, Lösemittel oder Alkohol, um das Produkt zu reinigen, da dies zu Verfärbung oder Verformung führen kann. Bitte wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchteten und gut ausgewrungenem Tuch sauber. Wenn das Produkt stark verschmutzt ist, verwenden Sie ein Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, und wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchteten und gut ausgewrungenem Tuch sauber, so dass kein Reinigungsmittel auf dem Produkt verbleibt. Achten Sie auch besonders darauf, dass kein Wasser und Reinigungsmittel in Kontakt mit den Kissen des Produkts gerät; dadurch wird das Produkt beeinträchtigt.

* Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Package Contents

* Before setup, please make sure that you have all of the items listed below. If anything is missing, please contact the dealer from whom you purchased the unit.

- RS70 : ① RS70 overall assembly X 1 (when the box is opened), ④ cable band X 10, ⑤ Assembly Manual (this sheet) X 1
- RS85 : ② RS85 overall assembly X 1 (when the box is opened), ③ rubber foot X 2, ④ cable band X 6, ⑤ Assembly Manual (this sheet) X 1

Lieferumfang

* Vergewissern Sie sich vor dem Aufbau, dass alle unten aufgelisteten Teile vorhanden sind. Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

- RS70 : ① RS70-Gesamtbaugruppe X 1 (sobald der Karton geöffnet ist), ④ Kabel-Clip X 10, ⑤ Montageanleitung (dieses Blatt) X 1
- RS85 : ② RS85-Gesamtbaugruppe X 1 (sobald der Karton geöffnet ist), ③ GummifüÙe X 2, ④ Kabel-Clip X 6, ⑤ Montageanleitung (dieses Blatt) X 1

Contenu de l'emballage

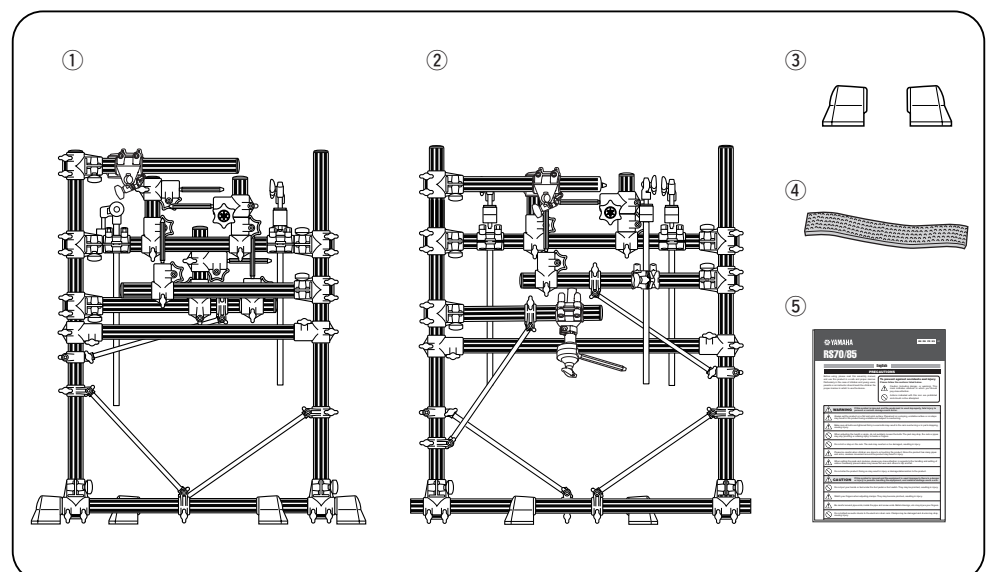
* Avant de procéder à l'installation, vérifiez que vous disposez de tous les éléments contenus dans la liste ci-dessous. Si vous constatez l'absence d'un élément donné, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité.

- RS70 : ① assemblage général RS70 X 1 (lorsque l'emballage est ouvert), ④ bande pour câble X 10, ⑤ manuel d'assemblage (ce document) X 1
- RS85 : ② assemblage général RS85 X 1 (lorsque l'emballage est ouvert), ③ pied en caoutchouc X 2, ④ bande pour câble X 6, ⑤ manuel d'assemblage (ce document) X 1

Contenido del paquete

* Antes del montaje, asegúrese de que dispone de todos los artículos mencionados a continuación. Si faltara alguno, póngase en contacto con el punto de venta.

- RS70 : ① unidad completa RS70 X 1 (cuando la caja está abierta), ④ banda para cables X 10, ⑤ manual de montaje (esta hoja) X 1
- RS85 : ② unidad completa RS85 X 1 (cuando la caja está abierta), ③ pata de goma X 2, ④ banda para cables X 6, ⑤ manual de montaje (esta hoja) X 1





Français

PRECAUTIONS D USAGE

Veillez lire ce mode d'emploi en tout premier, afin d'utiliser ce produit de manière correcte et sans danger. Les parents ou les instructeurs sont invités à enseigner aux enfants et aux jeunes utilisateurs la manière correcte d'utiliser cet instrument.

Pour prévenir les accidents et les blessures Veuillez respecter les précautions listées ci-dessous.

-  Attention (y compris danger ou avertissement). Ce symbole indique les précautions à prendre sérieusement en considération.
-  Les actions signalées par cette icône sont interdites et ne devraient être à aucun moment envisagées.

	AVERTISSEMENT Si ce symbole est ignoré et l'équipement utilisé de manière incorrecte, cela pourra exposer les personnes à des blessures mortelles ou entraîner de graves dommages.
	Posez toujours le produit sur une surface plate et ferme. Si vous le disposez sur une surface inclinée ou instable ou sur des marches, cela pourra le déstabiliser et provoquer sa chute à terre.
	Assurez-vous que tous les boulons sont fermement resserrés. Des boulons desserrés peuvent provoquer le renversement du rack ou la chute des pièces, causant des blessures.
	Lorsque vous réglez la hauteur ou l'angle, ne desserrez pas brusquement les boulons. Le pad risque de tomber, le rack ou les tuyaux glisser, causant des pincements aux doigts ou des blessures aux mains.
	Ne vous asseyez pas sur le rack et ne marchez pas dessus. Le rack risque de se renverser ou de s'endommager, en provoquant des blessures.
	Soyez très vigilant avec les enfants lorsqu'ils s'approchent du produit ou cherchent à le toucher. Etant donné que le produit dispose d'un grand nombre de tuyaux et de bras, tout mouvement inconsidéré autour de son emplacement peut provoquer des blessures.
	Lors du réglage des pads et des modules, soyez attentif à la manipulation et à la configuration des câbles. Des câbles disposés n'importe comment peuvent provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur ainsi que d'autres personnes.
	Ne modifiez pas le produit. Cela pourrait l'endommager, le détériorer ou provoquer des blessures.
	ATTENTION Si ce symbole est ignoré et l'équipement utilisé de manière incorrecte, cela pourra exposer les personnes manipulant l'équipement à des blessures ou entraîner des dommages matériels.
	Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous la pédale ou le sélecteur au pied. Vous risquez de vous faire pincer les doigts ou de vous blesser.
	Faites attention à vos doigts lorsque vous réglez les pinces. Vous risquez de vous les faire pincer ou de vous blesser.
	Faites attention en manipulant les tuyaux notamment leurs extrémités ainsi que les bouts des vis et boulons. Les copeaux notamment métalliques peuvent vous blesser les doigts.
	Ne fixez pas de batterie acoustique au rack de batterie électronique. Les pinces risquent de s'endommager et les batteries chuter à terre, provoquant des blessures.
	Ne marchez pas sur le produit et ne placez pas dessus des objets lourds, au risque de provoquer des dommages.
	N'utilisez pas et ne conservez pas le produit dans des lieux à température très élevée (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture fermée à clé, etc.) ou à forte humidité (salle de bain, à l'extérieur par une journée pluvieuse, etc.). Cela pourrait entraîner sa déformation et sa décoloration, le rendre poisseux, l'endommager ou le détériorer.
	Pour nettoyer le produit, n'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'alcool au risque de provoquer sa décoloration ou sa déformation. Essuyez-le avec un chiffon sec et doux ou un tissu humide ayant été très bien essoré. Si le produit est sale ou collant, nettoyez-le avec un tissu imbibé de détergent neutre puis essuyez-le avec un chiffon humide ayant été préalablement bien essoré afin d'en retirer toute trace de détergent. Veillez à ne pas laisser l'eau ou le détergent entrer en contact avec les coussins utilisés dans le produit, car cela pourrait le détériorer.



* Ces spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

















Español

PRECAUCIONES

Antes de utilizar el instrumento, lea el manual de instrucciones y utilícelo de forma segura y correcta. Especialmente en el caso de niños y jóvenes, los padres o un instructor deberían enseñarles a utilizarlo correctamente.

Para evitar accidentes y lesiones Siga las notas de atención indicadas a continuación.


-  Atención (incluido peligro o advertencia). Con esta marca se indican aquellos aspectos a los que se debe prestar especial atención.
-  Las acciones indicadas con este icono están prohibidas y no se debería intentar llevarlas a cabo.


	ADVERTENCIA Si se ignora este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, podrían producirse lesiones personales o daños graves.
	Coloque siempre el producto en una superficie llana y firme. Si lo coloca en una superficie pendiente o instable o en peldaños, el producto podría estar instable y darse la vuelta.
	Asegúrese de que los tornillos están firmemente apretados. Si los tornillos están flojos, el bastidor puede darse la vuelta o se pueden caer componentes, y dar lugar a lesiones.
	Para ajustar la altura o la inclinación, no afloje los tornillos de repente. El disco se podría caer, el bastidor o los tubos podrían deslizarse y pellizcarle o lesionarle los dedos o las manos.
	No se sienta en el bastidor ni lo pise, porque se podrían dar la vuelta o dañarse, dando lugar a lesiones.
	Tenga especial cuidado cuando los niños estén cerca del instrumento o tocándolo. Puesto que el producto tiene muchos tubos y brazos, si no se tiene cuidado cuando se esté cerca de él se podrían producir lesiones.
	Para ajustar los discos y los módulos, preste especial atención al manejo y ajuste de los cables. Unos cables mal colocados pueden ser causa de tropiezos y caídas.
	No modifique el producto. Si lo hace, podría dañarse o deteriorarse el producto.
	ATENCIÓN Si se ignora este símbolo y se utiliza el equipo indebidamente, existirá el riesgo de lesiones para los usuarios del equipo o de daños en los materiales.
	No ponga las manos ni los pies debajo del pedal ni del interruptor del pedal. Podría pellizcarse y lesionarse.
	Tenga cuidado con las manos cuando ajuste las abrazaderas. Podría pellizcarse y lesionarse.
	Tenga cuidado con los extremos de los tubos, dentro de ellos y con los tornillos. Las virutas metálicas, etc. podrían causarles lesiones en los dedos.
	No acople baterías acústicas en el bastidor de la batería electrónica. Las abrazaderas se podrían dañar y la batería caerse y producir lesiones.
	No pise el producto ni ponga objetos pesados encima, ya que se podría dañar.
	No utilice ni guarde el producto en sitios con temperaturas muy elevadas (bajo la luz solar directa, cerca de un radiador, en un coche cerrado, etc.) o con mucha humedad (cuarto de baño, en el exterior en días lluviosos, etc.). Si se hiciera, el resultado podría ser su deformación, pérdida de color, pegajosidad, daños o deterioro.
	Cuando limpie el producto, no utilice bencina, disolventes ni alcohol, porque podría ocasionar pérdida de color o deformación. Limpie con un paño suave o húmedo que se haya escurrido bien. Si el producto está sucio o pegajoso, utilice un detergente neutro y después retire con un paño húmedo bien escurrido los restos del detergente. Asimismo, preste mucha atención para que ni el agua ni el detergente entren en contacto con los discos del producto, porque se podrían deteriorar.

* Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.


RS70/85 Assembly

* Remove the RS70/RS85 unit and the accessories from the box and follow the instructions described below to complete the assembly.

1. After removing the unit from the box, remove all cushion material.
2. Loosen the bolts marked with  before setting up.
3. [RS85 only] Loosen the wing bolts (A and B), slide the leg base pipes (D) out for about 7 cm, and attach the rubber feet (C) to the pipes.

 **Attaching Satellite Speakers, etc. may result in the rack in being heavily weighted to the backside and off-balance. To prevent this from happening, make sure that after you attach the rubber feet (C), there is at least 3 cm gap between the rubber feet (C) and the clamps of the wing bolts (A), as shown in Fig. A.**

4. Loosen the bolts on the movable arms and legs, as shown in the diagrams below, then secure the bolts firmly once setting is complete. Follow the setup order (1-7 for RS70, 1-9 for RS85) in the diagrams shown below.


 **Be careful around the pipe edges. The cut pipe ends are sharp and can injure your fingers.**


When attaching the drum trigger module, use the module stand included with drum trigger module. If the module stand is missing, contact the dealer from whom you purchased the unit.

* Make sure all bolts on clamps, pads, etc., are firmly tightened. Loose or over-tightened bolts may result in the part falling off and/or damage. Please use caution. After assembly is complete, connect the cables. Use the supplied cable bands to secure the cables to the frame pipes to keep cables out of the way during performance. If the rack is moved even after setup is complete, make sure the bolts are loosened before moving the rack.

Montage RS70/85

* Nehmen Sie die Einheit RS70/RS85 und das Zubehör aus dem Karton und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Montage durchzuführen.

1. Entfernen Sie nach dem Herausnehmen der Einheit aus der Verpackung sämtliches Polstermaterial.
2. Lösen Sie vor dem Aufbau die Bolzen, die mit  markiert sind.
3. [Nur RS85] Lösen Sie die Flügelschrauben (A und B), schieben Sie die untersten Standrohre (D) etwa 7 cm heraus, und befestigen Sie die GummifüÙe (C) an diesen Rohren.

 **Wenn Sie Satellitenlautsprecher usw. montieren, hat das Rack ein Übergewicht an der Hinterseite und ist nicht mehr im Gleichgewicht. Damit dies nicht passiert, achten Sie nach Montage der GummifüÙe (C) darauf, dass mindestens 3 cm Abstand zwischen den GummifüÙen (C) und den Klemmen der Flügelmutter (A) verbleiben, wie in Fig. A gezeigt.**

4. Lösen Sie die Bolzen an den beweglichen Armen und Beinen, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt, und schrauben Sie die Bolzen dann gut fest, sobald der Aufbau abgeschlossen ist. Befolgen Sie die Montagereihenfolge (1-7 beim RS70, 1-9 beim RS85) in den folgenden Abbildungen.

 **Seien Sie an den Rohrenden bitte vorsichtig. Die Schnittkanten der Rohrenden sind scharf und Sie könnten sich an den Fingern verletzen.**

Verwenden Sie bei der Montage des Drum-Trigger-Moduls den im Lieferumfang des Drum-Trigger-Moduls enthaltenen Modulständer. Sollte der Modulständer fehlen, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

* Achten Sie darauf, dass alle Bolzen und Muttern an den Klemmen, Pads usw. gut festgezogen sind. Lockere oder zu fest angezogene Bolzen können Schäden nach sich ziehen oder dazu führen, dass montierte Teile herunterfallen. Seien Sie daher bitte vorsichtig. Schließen Sie nach beendeter Montage die Kabel an. Verwenden Sie die beiliegenden Kabel-Clips, um die Kabel an dem Rohrrahmen zu befestigen, damit die Kabel beim Spiel nicht im Weg sind. Wenn das Rack nach Abschluss des Aufbaus noch bewegt werden soll, lösen Sie in jedem Fall die Bolzen, bevor Sie das Rack bewegen.

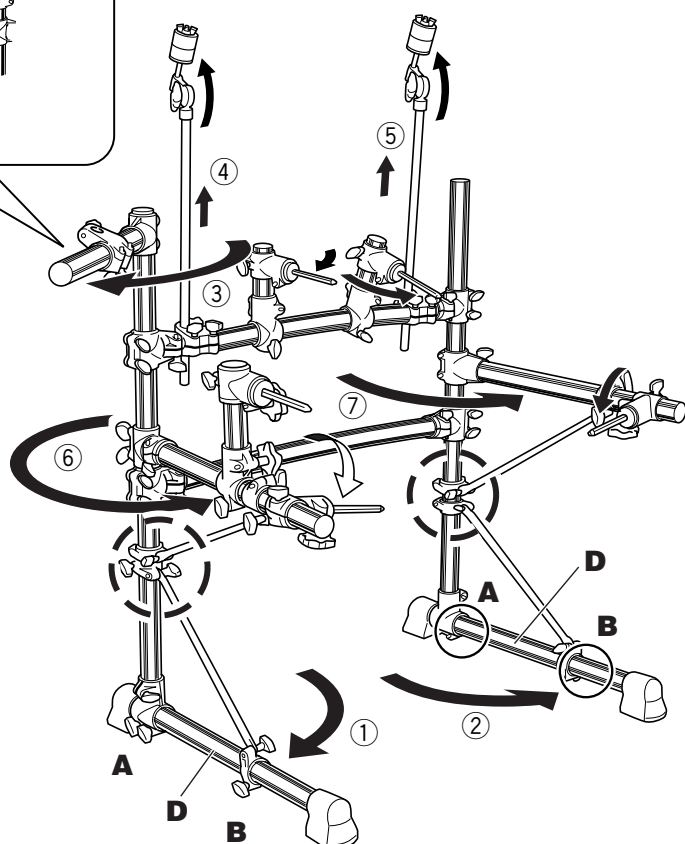
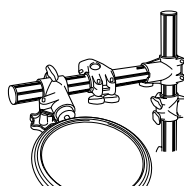
● RS70

The hi-hat drum pad clamp can also be attached to this arm.

Die Klemme des Hi-Hat-Pads kann auch an diesem Arm befestigt werden.

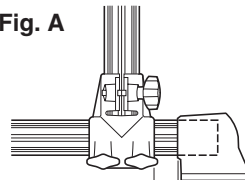
La pince du pad de batterie de charleston peut également être fixée à ce bras.

También se puede acoplar a este brazo la abrazadera del pad del bombo charles.

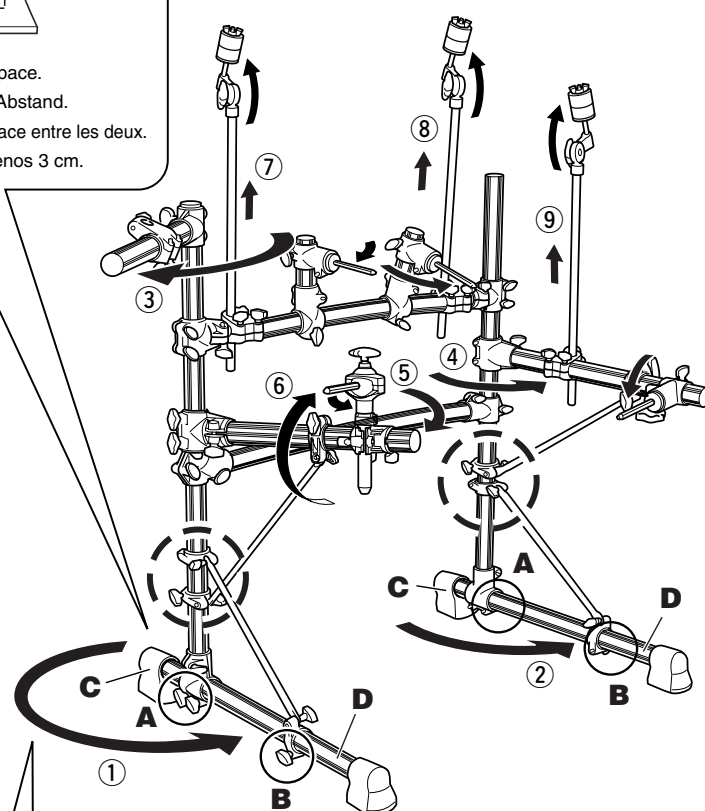



● RS85


Fig. A





At least 3 cm space.
Mindestens 3 cm Abstand.
Laissez au moins 3 cm d'espace entre les deux.
Un espacio de al menos 3 cm.



 **In the setup order 1, make sure to turn the leg base pipe from behind. If turning from front, the two crossing pipes touch and may bend over.**


 **Achten Sie im Aufbauschritt 1 darauf, das unterste Standrohr von hinten herauszudrehen. Wenn Sie es von vorne drehen, können sich die beiden kreuzenden Rohre berühren und verbiegen.**

 **Dans la séquence de configuration 1, assurez-vous de tourner les tuyaux de la base du pied de l'arrière. Si vous les faites tourner de front, les deux tuyaux croisés se toucheront et pourront se plier.**

 **En el orden de instalación 1, asegúrese de que girar el tubo de la base de la pata desde atrás. Si lo girara desde la parte frontal, los dos tubos que se cruzan se tocarían y podrían doblarse.**

Assemblage du RS70/85

* Retirez l'unité RS70/RS85 et ses accessoires de l'emballage et suivez les instructions décrites ci-dessous pour exécuter son assemblage.

1. Une fois que vous enlevé l'unité de son emballage, retirez tous les matériaux de protection.
2. Desserrez les vis signalées par le symbole graphique  avant de procéder au montage.
3. [RS85 uniquement] Desserrez les boulons à oreilles (**A** et **B**), faites glisser les tuyaux (**D**) de la base du pied d'environ 7 cm, puis fixez le pied en caoutchouc (**C**) aux tuyaux.



La fixation des haut-parleurs satellites et d'autres éléments peut alourdir le rack et le déséquilibrer en projetant son poids vers l'arrière. Pour empêcher cela, assurez-vous, après avoir fixé le pied en caoutchouc (**C**), qu'il reste toujours au moins 3 cm d'espace entre ce dernier (**C**) et les pinces des boulons à oreilles (**A**), tel qu'indiqué dans la Fig. A.

4. Desserrez les boulons situés sur les pieds et les bras amovibles, tel qu'indiqué dans les schémas ci-dessous, puis fixez-les fermement une fois que l'installation est terminée. Respectez la séquence d'installation (①–⑦ pour RS70, ①–⑨ pour RS85) telle qu'indiquée dans les diagrammes ci-dessous.




Soyez vigilant en maniant les extrémités des tuyaux. Ils sont en effet tranchants et peuvent vous blesser les doigts.

Lors de la fixation du module déclencheur de batterie, utilisez le support de module livré avec. Si ce support ne figure pas dans l'emballage, contactez le distributeur auquel vous avez acheté le système.

* Vérifiez que tous les boulons des pinces, des pads etc., sont fermement resserrés. Des boulons trop ou pas assez resserrés peuvent entraîner la chute et l'endommagement de l'unité. Soyez donc prudent. Au terme de l'assemblage, connectez les câbles. Utilisez les bandes de câbles fournis pour sécuriser les tuyaux de la structure et conserver les câbles bien rangés, hors d'état de nuire, durant toute la performance. Pour déplacer le rack même après l'avoir entièrement monté, veillez d'abord à desserrer les boulons.

Unidad RS70/85

* Saque la unidad RS70/RS85 y los accesorios de la caja y siga las instrucciones detalladas a continuación para completar el montaje.

1. Después de sacar la unidad de la caja, retire todo el material de protección.
2. Antes de empezar, afloje los tornillos con la marca .
3. [sólo RS85] Afloje los tornillos de mariposa (**A** y **B**), saque los tubos de la base de la pata (**D**) unos 7 cm y aco-ple las patas de goma (**C**) a los tubos.



Acoplar altavoces satélite, etc. podría implicar demasiado peso para la parte posterior del bastidor y podría darse la vuelta. Para evitarlo, asegúrese de que después de acoplar la pata de goma (**C**), queda un hueco de al menos 3 cm entre la pata (**C**) y las abrazaderas de los tornillos de mariposa (**A**), tal como se muestra en la Fig. A.

4. Afloje los tornillos de los brazos y las patas móviles, tal como se muestra en los esquemas siguientes, y después fije bien los tornillos una vez que la instalación esté completa. Siga el orden de instalación (①–⑦ para RS70, ①–⑨ para RS85) de los esquemas siguientes.



Tenga cuidado con los bordes de los tubos. Estos bordes son afilados y podrían causarle lesiones en los dedos.

Al acoplar el módulo para activar la batería, utilice el soporte que se incluye con este módulo. Si el soporte no estuviera disponible, póngase en contacto con el punto de venta de la unidad.

* Asegúrese de que todos los tornillos de las abrazaderas, pads, etc., están bien sujetos. Unos tornillos flojos o excesivamente apretados pueden hacer que el componente se caiga o se dañe. Tenga precaución. Una vez realizado el montaje, conecte los cables. Utilice las bandas para cables que se suministran para asegurar los cables a los tubos de forma que no molesten durante la interpretación. Si se mueve el bastidor incluso después de terminar la instalación, asegúrese de que se aflojan los tornillos antes de hacerlo.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

Neem voor details over producten alstublieft contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiging of de geautoriseerde distributeur uit het onderstaande overzicht.

关于各产品的详细信息，请向就近的Yamaha 代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif.
90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4° andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/
CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK, Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clariissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-7711

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skeifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty, Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MEMO